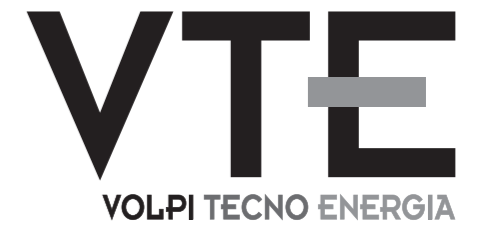


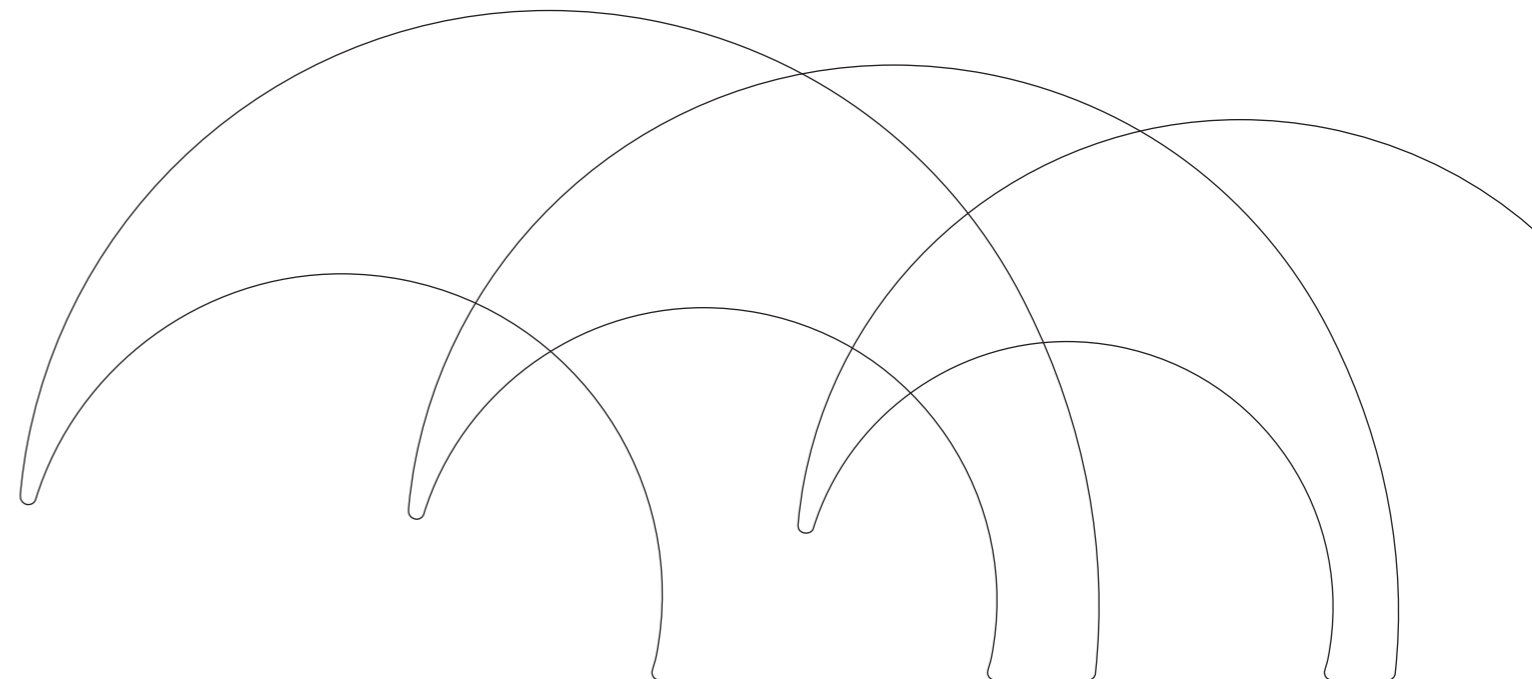
PAGURO

22 EK 3 PH

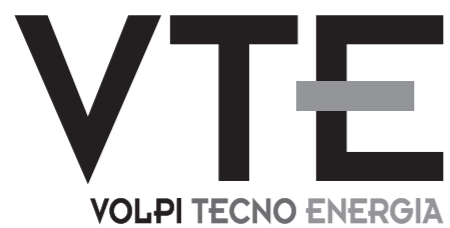
22 KVA - 20 KW



DIAMETRI INTERNI	INTERNAL DIAMETERS	P22 EK 3 PH
Ingresso acqua	Water inlet	19mm x 1/2"
Linea di scarico	Exhaust system	60mm
Alimentazione gasolio	Fuel in	8mm
Ritorno gasolio	Fuel return	8mm
Valvola antisifone	Siphon break	19mm



VTE Srl
 Via Luciano Lama, 5
 33050 Fiumicello (UD) - Italy
 Tel. +39 0431 96488
 Fax +39 0431 970634
www.volpitemcno.com



PAGURO GENERATORS

PAGURO 22 EK 3 PH 22 KVA - 20 KW

Codice prodotto Product reference Produktcode Référence du produit Código de producto	AP22540050EK	Peso (capsula inclusa) Weight (capsule included) Gewicht (inkl. Kapsel) Poids (capsule incluse) Peso (cápsula incluida)	kg 520
Dimensioni L x L x H mm Dimensions L x W x H mm Abmessungen L x B x H mm Dimensions L x l x H mm Dimensiones L x A x A mm	1224 X 631 X 828	Emissione acustica dB(A) 7 mt Noise level dB(A) 7 mt Lärmpegel Entfernung dB(A) 7 m Niveau sonore dB (A) 7 mt Emisión acústica dB(A) 7 mt	49 dB(A)

ALTERNATORE Sincrono, senza spazzole, AVR Scambiatore di calore acqua/aria in acciaio inox Carica batterie per batteria d'avviamento dedicata (12 V 8 A) Isolamento in classe H	ALTERNATOR Synchronous, brushless, AVR Heat exchanger water/air made in stainless steel Battery charger for dedicated starting battery (12V 8A) Isolamento in classe H	LICHTMASCHINE Ein bürstenloser Synchron-Wechselstromgenerator, AVR Wärmetauscher Wasser/Luft aus Edelstahl Ladegerät für dedizierte Starterbatterie (12 V 8 A) Isolationsklasse H	ALTERNATEUR Synchrone, sans balai, AVR Échangeur thermique eau / air fabriqué en acier inoxydable Chargeur de batterie pour batterie de démarrage dédiée (12V 8A) Classe d'isolation H	ALTERNADOR Asimétrico sin escobillas, AVR Intercambiador de calor Agua/Aire en acero inoxidable Cargador de batería para batería de arranque dedicada (12V 8A) Clase de aislamiento H
MOTORE Alimentato a diesel 4 cilindri Quattro cicli Raffreddamento ad acqua dolce a mezzo scambiatore di calore	ENGINE Diesel fueled 4 cylinders Four cycle esh water cooling circuit via heat exchanger	MOTOR Mit Dieselmotor 4 Zylinder Viertakt-Motor Frischer Wasser kühlkreislauf über Wärmetäuscher	MOTEUR Alimenté au diesel 4 cylindres À quatre temps Le refroidissement par radiateur eau	MOTOR Alimentado con diesel 4 cilindros Cuatro ciclos Refrigeración a través del intercambiador de calor
COMANDO REMOTO Comando remoto con display LCD Contaore, indicatore di carico, frequenza/ regime di rotazione motore Arresto automatico per bassa pressione olio e/o sovratemperatura Connettore rapido e 15 mt di cavo Avviamento automatico (optional)	REMOTE CONTROL Remote control with LCD display Load indicator, hour meter, frequency / engine speed Automatic shut down for low oil pressure and/or high temperature With 15 mt of cable and quick connector Automatic start (optional)	FERNBEDIENUNG Fernbedienung mit LCD-Display Ladeanzeige, Betriebsstundenzähler, Frequenz / Motordrehzahl Automatische Abschaltung bei niedrigem Öldruck und/oder hoher Temperatur Mit 15 m Kabel und Schnellverbinder Automatischer Start (optional)	COMMANDE À DISTANCE Télécommande avec écran LCD Indicateur de charge, horamètre, fréquence / vitesse du moteur Arrêt automatique en cas de pression d'huile basse et / ou de température élevée Avec 15 m de câble et un connecteur rapide Démarrage automatique (facultatif)	CONTROL REMOTO Control remote con display LCD Indicador de carga, cuenta horas, frecuencia/regimen de rotacion del motor Parada automática por baja presión de aceite y sobre-temperatura Con 15 mts. de cableado y conectores rapidos Inicio automático (opcional)
CAPSULA INSONORIZANTE Isolamento acustico con capsula in alluminio marino verniciato e rivestimento in materiale fonoassorbente ad alta densità Doppio sistema antivibrante, interno a 4 supporti soffici ed esterno a 4 supporti semielastici	SOUNDPROOF CAPSULE Soundproof capsule made in marine aluminium, a high density sound absorbing material and heat insulating foam lining Dual anti-vibration system based on 4 internal soft shock absorbers and 4 firm captive engine mounts outside the capsule	SCHALLDICHTE KAPSEL Schalldichte Kapsel aus Marine Aluminium, schallabsorbierendes Material mit hoher Dichte und wärmedämmendem Schaumstoff Duales Anti-Vibrations-System auf der Basis von 4 internen weichen Stoßdämpfern und 4 festen Motorhalterungen außerhalb der Kapsel	CAPSULE INSONORISÉE Capsule insonorisée en marin aluminium, un matériau insonorisant très dense, et doublure en mousse thermo-isolante Système anti-vibration double monté sur 4 amortisseurs souples internes et 4 supports fermes de moteur à l'extérieur de la capsule	CAPSULA INSONORIZADA Capsula insonorizada fabricada en aluminio marino y con una capa de material aislante Doble sistema anti-vibración basado en 4 soportes internos en la capsula y 4 en la parte externa

Caratteristiche, dimensioni e pesi soggetti a modifiche senza preavviso
Specifications, dimensions and weights may be subjected to modifications without prior notice
Spezifikationen, Abmessungen und Gewichte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden
Les spécifications, dimensions et poids peuvent être modifiés sans préavis
Características,dimensiones y pesos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso

SPECIFICHE TECNICHE E PRESTAZIONI - TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PERFORMANCES TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND LEISTUNGEN - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET PERFORMANCES - ESPECIFICACIONES TECNICAS Y PRESTACIONES

Costruttore del generatore Generator manufacturer Generator-Hersteller Fabricant du générateur Fabricante generador	VTE Srl - Italy
Tipo alternatore Alternator type Wechselstrommaschine Type d'alternateur Tipo alternador	Sincrono, senza spazzole, AVR Synchronous, brushless, AVR Synchrone, bürstenlose AVR Synchrone, sans balai, AVR Sincrónico, sin escobillas, AVR
Potenza elettrica continuativa Continuous electrical power Elektrische Dauerleistung Courant électrique continu Potencia eléctrica en continuo	22 KVA
Tensione di uscita Voltage output Spannungsausgang Tension de sortie Tensión de salida	Trifase 400 V (50 HZ) 3-phase 400 V (50 HZ) Dreiphasig 400 V (50 HZ) Triphasè 400 V (50 HZ) Trifásico 400 V (50 HZ)
Corrente di spunto Peak current Spitzenstrom Courant de crête Pico de arranque	70 A
Sistema raffreddamento alternatore Alternator cooling system Lichtmaschinen-Kühlsystem Système de refroidissement de l'alternateur Sistema refrigeración alternador	Scambiatore acqua/aria in acciaio inox Heat exchanger water/air in stainless steel Wärmetauscher Wasser/Luft aus Edelstahl Échangeur thermique eau / air en acier inoxydable Intercambiador agua/aire de acero inoxidable
Costruttore del motore e modello Engine manufacturer and type Motorhersteller und Typ Fabricant du moteur et type Fabricante del motor y modelo	Kohler KDI 2504
Numero cilindri Cylinders nr. Zylinder nr. Nombre de cylindres Numero de cilindros	4
Velocità di rotazione Engine speed Motordrehzahl Régime du moteur Velocidad de rotación	1500 giri - rpm - U/min - tr/min
Sistema di avviamento ed arresto Starting and shut-off system Start- und Stoppsystem Système de démarrage et d'arrêt Sistema de arranque y parada	Elettrico a 12 V con comando a distanza 12V electrical starter, remote controlled 12 V Elektrostarter, ferngesteuert Démarreur électrique 12V, télécommandé Motor de arranque eléctrico a 12V. Con control a distancia
Consumo specifico gasolio Specific fuel consumption Spezifischer Kraftstoffverbrauch Consumation de carburant spécifique Consumo específico de combustible	0,35 lt/KW/h
Sistema di raffreddamento motore Engine cooling system Maschinen-Kühlanlage Système de refroidissement du moteur Sistema de refrigeración del motor	Ad acqua dolce con scambiatore di calore Fresh water with heat exchanger Frisches Wasser mit Wärmetauscher Eau douce avec échangeur thermique Refrigeración a través del intercambiador de calor
Pompa acqua Cooling pump Kühlpumpe Pompe de refroidissement Bomba de agua	Autoadescante Self priming Selbstansaugend À amorçage automatique Auto aspirante